

BERGER Fibel 22.– Spruch: *Voda hout mas 's Schdeggala geem 's Schdeggala ho-i 'n Lara ... geem D' Lara hout ma 'n Datzn ... geem Datzn hout ma bißn* EIH ZHM 4 (1903) 114.–

5b Dim., Klaps, °OB, °NB vereinz.: °*Tatzerl* leichter Schlag St.Englmar BOG.

6 Schlagspur, Delle, °MF, °SCH vereinz.: *Datzn* Beule am Metallgeschirr Stepperg ND.

7 †Dim., Hals- od. Handkrause, Manschette: *Tätzl* „Hemdspitze, Hemdkrause, Manschette“ SCHMELLER I,634; *die hohen Krägen ... sambt den Tätzln sollen inen ... verboten sein* 1578 BREIT Verbrechen u.Strafe 88; *Tatzeln* „Handkrausen“ ZAUPSER 76.

Etym.: Mhd. *tatze* f., Herkunft unklar. Zur selben idg. Wz. wie → *täckeln*¹ 'beschmieren'; WBÖ IV,984?

DELLING I,117; SCHMELLER I,634; WESTENRIEDER Gloss. 579; ZAUPSER 76.– WBÖ IV,972-977.

Abl.: *Tatz*, *-tätzel*, *tatzeln*, *tatzen*, *Tatzer*, *tatzicht*¹, *-tätzler*, *-tatzlicht*.

Komp.: [**Bären**]t. **1** Tatze des Bären, OB, NB, OP vereinz.: *Bärntatzn* Mchn.– **2** große Hand, OB, NB, SCH vereinz.: *der hot a paar Bearataza* Mering FDB.– **3**: *Bärntatzn* „X-Beine“ Flintsbach RO.– **4** Pfln., Pilz.– **4a** Bärenklau (*Heracleum sphondylium*), °NB mehrf., °OB, °OP, °MF vereinz.: °*Bärndatzn* Markt AÖ; *Bärenratze(n)* Passau MARZELL Pfln. II,821.– **4b** Keulenbärlapp (*Lycopodium clavatum*), °OB, °NB, °OP vereinz.: °*Beerndotzn* Germansdf WEG.– **4c** Wundklee (*Anthyllis vulneraria*), °OB, NB vereinz.: °*Bärndatsn* Ingolstadt; *Bärntatzal* Passau MARZELL Pfln. I,342.– **4d** Hufblatt (*Tussilago farfara*), °OP vereinz.: *Bärntatzn* Altendf ESB.– **4e** Echter Schierling (*Conium maculatum*), °OB, °NB vereinz.: °*Bärntatz* Söldenau VOF.– **4f** Heckenkälberkropf (*Chaerophyllum temulum*): °*Bärenratze* Wollomoos AIC.– **4g** Bärenlauch (*Allium ursinum*): °*Beandatzl* Dachau.– **4h** Pilz.– **4ha** Ziegenbart (*Clavaria*), °OB, °NB vereinz.: °*die Bärntätz'n* O'au BGD; *Bärntätz'n* BRAUN Gr.Wb. 39.– **4hb** Krause Glucke (*Sparassis crispa*): °*Bärenratze* „Fette Henne“ Tacherting TS.– **5**: °*Bärenratze* „Vanilleplätzchen“ Zwiesel REG.

WBÖ IV,977f.

[**Brems**]t. Kralle zum Bremsen, °OB vereinz.: °*Bremstatzn* „Wagen-, Schlittenbremse“ Rosenhm.

WBÖ IV,978.

[**Dri**]t. **1** Kralle mit drei Haken.– **1a** zum Bremsen des Schlittens: °*das Dritatzl* Ziegelbg RO.– **1b** zum Ziehen von Holzstämmen: „mit ... *Tridatzeln* ... an einem ... Drahtseil befestigt und ... von zwei Pferden aus dem Fluß gezogen“ Schleching TS Bayerld 49 (1938) 377f.– **2** dreistrebige Vorrichtung zum Transport des Pflugs: °*min Dritatzl aufs Feld aussiroasn* „den Pflug hinausschleifen“ Dachau.

[**Ein**]t. Kralle mit einem Haken zum Bremsen des Schlittens: °*Eindatzl*, *Zweidatzl* „Patentbremsen, die am Schlitten angebracht sind“ Reichersbeuern TÖL.

[**Vier**]t. **1** Kralle mit vier Haken zum Ziehen von Holzstämmen: „mit ... *Vierdatzeln* ... aus dem Fluß gezogen“ Schleching TS Bayerld ebd.– **2** vierstrebige Vorrichtung zum Transport des Pflugs: °*Viadatzl* Dachau.

[**Griff**]t. **1** Kralle, Haken.– **1a** wie → T.3a, °OB vereinz.: °*Grieffdätzn* Parsbg MB.– **1b** Kralle an der Seilwinde, °OB, °OP vereinz.: °*Grieffdätzn* Dachau.– **1c** wie → T.3b, °OB vereinz.: °„die Holzfäller verwendeten Stangen mit *Griff-tatzen*“ Walleshn LL.– **2** Hebebaum, °OB, °NB, °OP, °MF vereinz.: °*Griefftatzn* Gangkfn EG.– **3**: °*Griefftatzn* „Holzgriffe der Baumsäge“ Brunnen SOB.

[**Hand**]t. Dim., Halbhandschuh, °OB, °NB, °OP, °MF vereinz.: °*Handatzerl* „Handschuh, der die Fingerspitzen freiläßt“ Hexenagger RID; *2 baar handtezl* Rgbg 1630 VHO 81 (1931) 38 (Inv).

WBÖ IV,978.

[**Kalbs**]t., [**Kälblein**]- wie → T.1b, °OB, °NB, °MF vereinz.: °*Kaiwitatzn* „Vorderfüße des Kalbs“ Brunnen SOB.

[**Katzen**]t. Katzenpfote, OB, NB vereinz.: *Katzntotzn* March REG.

[**Krahen**]t. wie → T.3a: °*Krantatz* „Schlittenbremse“ Rathsmansdf VOF

WBÖ IV,979.

[**Liebes**]t. wie → T.5b: °*Liabstaterl* „zarter Schlag, Klaps“ Malching GRI.

[**Nacht**]t. Dim., Klaps vor dem Schlafengehen, °OP vereinz.: °*Nachtatzl* „geben sich die